

C'EST BON PRODUCTIONS PRÉSENTE

LA FOLLE ENTREPRISE

SUR LES PAS DE JEANNE MANCE

UN FILM DE
ANNABEL LOYOLA



SCÉNARIO, RECHERCHE, RÉALISATION, PRODUCTION **ANNABEL LOYOLA** | IMAGES **ANNABEL LOYOLA**
MONTAGE **MICHAËL ROY** | MONTAGE SON **PIERRE-JEAN LAVIGNE** | MIXAGE SONORE **BRUNO BÉLANGER**
MUSIQUE ORIGINALE ET ADAPTATION **GUILLAUME ST-LAURENT** | GUITARE ET ARRANGEMENTS **PIERRE BEAUDRY**



Fondation canadienne
de la vidéo religieuse



C'EST BON PRODUCTIONS

presents

**LA FOLLE ENTREPRISE
(A MAD VENTURE)**
IN THE FOOTSTEPS OF JEANNE MANCE

A 58 minutes documentary quest

produced, written, directed and narrated by

ANNABEL LOYOLA

MEDAL OF THE *SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE MONTRÉAL*, 2010

**THIRD PRIZE, BEST ORIGINAL SCORE : NON-FICTION,
SOCAN FOUNDATION 2012**

LA FOLLE ENTREPRISE (A MAD VENTURE) IN THE FOOTSTEPS OF JEANNE MANCE

Press excerpts

Des images, de l'Histoire et des mots : Jeanne Mance racontée aux enfants et aux aînés du Plateau-Mont-Royal – **Katerine-Lune Rollet** | **Montréalité** | **MATV** | October 8, 2013 | [See the report](#)

Jeanne Mance exposée au grand jour – **Marie-Hélène Paquin** | **Le Citoyen de la Vallée de l'Or** | February 5th, 2014

« *Alors que le débat autour de la refonte des cours d'histoire au Québec fait rage, Annabel Loyola (...) s'apprête à faire le tour des écoles et des résidences pour personnes âgées afin de réhabiliter ce personnage historique longtemps oublié* ».- **Daphnée Tranchemontagne** | [Jeanne Mance racontée aux enfants et aux aînés](#) | **Journal Le Plateau** | September 5, 2013

« *Quelque 130 personnes ont assisté à la projection du film* ».- **Ouest France** | **La Flèche** | November 15, 2012

« *Cette jeune femme a véritablement fait revivre l'aventure de Jeanne Mance* ».- **Le Journal de la Haute-Marne** | **Joinville** | November 10, 2012

« *It's very much a tribute for a woman who make a huge contribution to the city. It's a wonderful story* ».- **Mutsumi Takahashi** | **CTV Montreal News Television** | June 5, 2012 | [See the newscast](#)

« *Le prétexte sert aussi à Mme Loyola pour explorer les thèmes du déracinement et de l'exil, qu'elle a personnellement vécus* ».- **Anne-Marie Sicotte** | [Tolerance.ca, le webzine sur la tolérance](#) | June 4, 2012

Radio programme 4 à 6 – **Louis-René Beaudin** | **CIBL 101,5 FM** | May 31, 2012 | [Listen to the interview](#)

Radio programme *De passage* – **Yves Houde** | **Radio Galilée** | May 28, 2012

« *Le premier long-métrage d'Annabel Loyola m'a beaucoup touchée* ».- **Francine Grimaldi** | **Samedi et rien d'autre** | **Première chaîne** | **Radio-Canada** | May 26, 2012 | [Listen at 12:09](#)

TV programme *Perspectives Hebdo* – **Marie-Noëlle Chaumette** | **Salt and Light Television, Toronto** | May 26, 2012 | [Listen to the interview](#)

Radio programme *Temps libre* – **François Beaugard et Sylvain Fortier** | **Radio Ville-Marie** | May 23, 2012 | Listen to the interview

« *C'est passionnant !* ».- **Anne-Josée Cameron** | **Émission Retour sur le monde** | **Première chaîne** | **Radio-Canada, Québec** | May 23, 2012 | [Listen to the report](#)

« *Afin de mettre en lumière cette partie oubliée de l'Histoire, Annabel Loyola a réalisé son premier documentaire La Folle entreprise, sur les pas de Jeanne Mance* ».- **Daphnée Tranchemontagne** | **Journal Le Plateau** | May 17, 2012

« *Partie sur les traces de Jeanne Mance, une Montréalaise d'adoption veut lui rendre sa place légitime en tant que fondatrice de Ville-Marie* ».- **Emmanuel Delacour** | **24 Heures** | May 17, 2012

Radio news *Far Web* – **Tam-Tam** | **Radio-Canada International** | May 17, 2012 | [Listen to the news](#)

Radio programme *Passeport matin* – **Denis Miron** | **Radio Ville-Marie** | May 17, 2012 | [Listen to the interview](#)

« *Filmmaker Annabel Loyola has a mission: to help Montrealers rediscover the remarkable woman who gave birth to their city* ».- **Marian Scott** | [Documentary sets record straight](#) | **The Montreal Gazette** | May 17, 2012

Radio programme *Médium large* - **Catherine Pépin** | **Première chaîne** | **Radio-Canada** | May 15, 2012 | [Listen to the interview](#) at 38:00

« *Annabel Loyola's documentary is a labor of love* ».- **David Eng** | [15th Annual Cinéfranco 2012 celebrates International Francophone cinema in Toronto, Chino Kino](#) | March 23, 2012

« *One of the most interesting aspects of the film are the reasons that Montreal was founded at all* ». - **William Brownridge** | ["Review: A Mad Venture: In The Footsteps Of Jeanne Mance – Cinéfranco 2012" | Toronto Film Scene](#) | March 23, 2012

« *Le film d'Annabel Loyola est le premier consacré à Jeanne Mance* ». - **Mariangiola Castrovilli** | **Cinéfranco 2012** | [See the report](#) | March 2012

« *Jeanne Mance's exceptional journey is presented to us like a luminous, touching impressionistic painting that puts us in a state of grace* ». – **International Francophone Film Festival of Toronto, Cinéfranco** | mars 2012

Radio programme *Maisonneuve en direct* – **Pierre Maisonneuve** | **Première chaîne** | **Radio-Canada** | February 15th, 2012 | within the 400th birthday of Maisonneuve | [Listen to the second hour of the programme at 39:40](#)

TV programme *Au tour de l'histoire* “Marie of the Incarnation” – **Jean Barbe & Éric Bédard** | **Canal Vox** | Jeanne Mance' special guest | February 6th, 2012

« *Une vraie tentative de réhabilitation historique, impulsée par Annabel et à laquelle participent des représentants de la nouvelle génération, est en cours des deux côtés de l'Atlantique* ». - **Eric Piderit** | *Apprentis-vidéastes à bonne école* | **Journal de la Haute-Marne** | France | November 30th, 2011

Radio programme *Opinion incarnée* - **Andrée Parent** | **Radio Centre-Ville** | **102,3 FM – Montreal** | September 5th, 2011 |

« *Mes écritures étaient au point d'extinction quand Jeanne Mance, morte il y a 335 ans, m'a rallumée. Alors me revoici* ». - **Anne Marie Lecomte** | **Châtelaine** | September 2011, inspiring by the film *La Folle entreprise, sur les pas de Jeanne Mance* by Annabel Loyola.

Radio programme *Le Monde selon Mathieu* - **Isabelle Brisebois** | **Première chaîne** | **Radio-Canada, Ottawa** | August 8th, 2011 | [Listen to the programme](#) | [Le Monde selon Mathieu](#)

Radio programme *Sans préliminaires* by Franco Nuovo - **Julie Laferrière & Kim Thù** | **Première chaîne** | **Radio-Canada, Montreal** | August 8th, 2011 | [Listen to the second hour of the programme from 44:04 to 49:56](#) | [Archives Sans préliminaires](#)

« *Une 'ciné-quête' tout à fait personnelle sur une femme exceptionnelle* ». – **Pascale Navarro** | [Vita Magazine](#) | Summer 2011

« *La Folle entreprise, sur les pas de Jeanne Mance unit solennité et poésie* ». – **Lucie Poirier** | [Chronique cinéma](#) | **Magazine Aubry et Cie** | Summer 2011

« *Ce film a changé la vision de plusieurs et fait reconnaître l'importance de Jeanne Mance dans la fondation de Montréal* ». – **Lysanne Thibodeau** | [Réécrire l'histoire justement](#) | **Réalisatrices équitables** | Bulletin | May 2011

Radio programme *Tam-Tam Canada* – **Raymond Desmarteau** | **Radio-Canada International** | May 26th, 2011 | [Listen to the programme from 10:22 to 21:10](#) | [Archives RCI](#)

Radio programme « *Aller-Retour* », *Partie « Aller »* – **Mathieu Paiement** | **Canal M, la radio de la Magnétothèque** | May 25th, 2011 | [Listen to the programme from 18:40 to 24:27](#)

Radio programme *Temps Libre* – **François Beauregard** | **Radio Ville-Marie** | May 24th, 2011

TV programme *Parole et vie* – **Lise Garneau** | **Canal Vox** | March 27th, 2011
[Screen the TV programme – Table ronde : Jeanne Mance, cofondatrice de Montréal from 25:25 to 46:55](#)

« À suivre la démarche passionnée, intelligente et habile de la cinéaste Annabel Loyola, (...) on réalise à quel point l'héritage des femmes fondatrices de Montréal marque encore notre quotidien ». – **Denys Chouinard**
[La Folle entreprise... la belle réussite !](#) | [Les archives à l'affiche](#) | [March 19th, 2011](#)

« Mme Loyola a consacré près de cinq ans à tourner cette « ciné-quête documentaire » qui a pour but de démontrer que le rôle de Jeanne Mance dans la naissance de Montréal va beaucoup plus loin que ce qui est enseigné depuis des siècles ».
– **André Duchesne** | [Sur les pas de Jeanne Mance](#) | [La Presse](#) | **19 mars 2011**

« Ce double cheminement a inspiré à Annabel Loyola ce film à la fois historique et personnel, qui possède le mérite de mieux nous faire comprendre le rôle crucial (quoique mésestimé) de cette infirmière célibataire ». – **Odile Tremblay**
[Double cheminement](#) | [Le Devoir](#) | [March 18th, 2011](#)

Capsule culturelle | *Arts et spectacles* – **Eve Payette** | [Radio of Radio-Canada](#) | [March 8th, 2011](#)

Radio programme *Culture et société* – **Arnaud Decroix** | [Radio Ville-Marie](#) | [February 14th, 2011](#)

« L'objectif qu'elle poursuit ne l'empêche pas de parvenir à une grande maîtrise de l'art cinématographique, au point que le documentaire qu'elle nous offre peut être qualifié de documentaire poétique ».
– **Gilles Durand** | [Bulletin Mémoires vives](#) | [Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs](#) | [Dec 2010](#)

[TV News Journal télévisé 19|20](#) | [France 3](#) | [October 16th, 2010](#)

[TV News Journal télévisé 12|13](#) | [France 3](#) | [October 14th, 2010](#)

« Étonnante Jeanne Mance, fulgurante Annabel Loyola ! ».
– **Michel Thénard** | [La Voix de la Haute-Marne](#) | [France](#) | [October 15th, 2010](#)

« TEHRAN -- Montreal Mayor Gérald Tremblay expressed his satisfaction over the world premiere of "A Mad Venture, in the Footsteps of Jeanne Mance" at Iran's 4th International Cinéma Vérité Festival. » | [Tehran Times](#) | [October 11th, 2010](#)

« Un défi brillamment relevé ».
– **Léo Beaudoin** | [Montréal en tête](#) | [Bulletin de la Société historique de Montréal](#) | [Summer 2010](#)

The film is mentioned for the first time as a reference document.

– **Serge Bouchard** | [De remarquables oubliés](#) | [Radio programme dedicated to Jeanne Mance](#) | [Première Chaîne radio de Radio-Canada](#) | [March 8th, 2010](#) | [Listen to the tribune \(27th minute\)](#)

« L'aventure de ce personnage hors norme sort de l'oubli grâce aux images fortes d'une créatrice en quête d'une vérité plus humaine qu'historique ». – **Eric Piderit** | [Journal de la Haute-Marne](#) | [France](#) | [February 6th, 2010](#)

LA FOLLE ENTREPRISE (A MAD VENTURE) IN THE FOOTSTEPS OF JEANNE MANCE

Synopsis

A woman in the present goes in search of a woman of the past, Jeanne Mance (1606-1673), co-founder of Montreal.

Annabel Loyola is from Langres, France, birthplace of Jeanne Mance four hundred years earlier. The two women share a common itinerary that leads them from Langres to Paris and, finally, to Montreal.

In her adoptive city, Loyola discovers that Jeanne Mance was one of the founders of what would become the second-largest French-speaking city in the world. Fascinated by the unusual destiny of this woman from the town of her youth, she decides to retrace her steps.

LA FOLLE ENTREPRISE (A MAD VENTURE) IN THE FOOTSTEPS OF JEANNE MANCE

Note from Jean-Paul Pizelle
President of the Association Langres-Montréal-Québec,
Centre Culturel Jeanne-Mance, Langres

JEANNE MANCE, A WOMAN OF EXCEPTIONION **Langres 1606 - Montreal 1673**

This film by Annabel Loyola is the first film ever produced about Jeanne Mance, an exceptional French woman born in Langres (in France's southern Champagne region) in 1606 who died in Montreal in 1673.

Jeanne Mance was in fact co-founder of Montreal and the first lay nurse to practice in North America. During the years she spent in Langres, Jeanne devoted herself to helping her family and friends face the war, misery and the plague (which claimed 5,500 victims in Langres and the surrounding area). She left the town of her youth in 1640 to answer the call of the North American mission. In Paris, she made several decisive encounters including one with a wealthy widow who provided her with the funds necessary to found a hospital on the deserted island of Montreal. In La Rochelle, she met the head of the Société de Notre-Dame de Montréal, Jérôme Le Royer, and the settlement's future governor, Champagne native Paul de Chomedey. An expedition crossed the Atlantic and overwintered in Quebec City before reaching Montreal on May 17th, 1642.

Thus Jeanne Mance and her companions founded the settlement that would become the second-largest French-speaking city in the world. Nurse, intendant and deputy to the governor, Jeanne Mance put her talents to great use serving both the French and the indigenous people without distinction. With the establishment of the Hôtel-Dieu Hospital and her three trips to France, she was an active contributor to the success of this "mad venture". A "free" spirit, Jeanne Mance always rejected the idea of joining a religious order. She died in 1673 in Montreal with her friend and fellow Champagne native Marguerite Bourgeoys by her side. Assuming the role of leader during the long absences of the governor, she remains a role model for nurses and contemporary feminists across North America.

Born in Langres and now living in Montréal, Annabel Loyola was the right person to make this remarkable film, a "cinematographic quest" documentary studded with numerous source documents. The film is an original way to discover or rediscover Jeanne Mance and her work. I would like to extend warm thanks to the author!

Jean-Paul PIZELLE

LA FOLLE ENTREPRISE (A MAD VENTURE)

IN THE FOOTSTEPS OF JEANNE MANCE

Director's Note

Jeanne Mance? Her name can be found all over Quebec, while in France and the rest of the world, she is practically unknown to all but a few scholars. I decided to make this film during a conference by historian Jacques Lacoursière in Montreal in April 2006. Jeanne Mance was far more than just a member of the group that established a French colony in North America. She was a co-founder of Montreal, in the same right as Maisonneuve, a major fact that has remained in oblivion for centuries. Until now, Maisonneuve has been incorrectly recognized as the city's sole official founder. The film's goal is to re-establish certain facts, with supporting evidence.

My quest began in Montreal, her future, my present. Little remains from her time. Only the result of her actions is omnipresent: the modern city of Montreal. And yet, the film reveals that her memory remains alive and well in the eyes of some. In the course of my encounters, I rediscovered Jeanne Mance the woman. I got rid of her bronze gown and lifted the veil obscuring the life she led before embarking on "the mad venture". Returning to the source of her journey, I revisited my own origins, as I, like Jeanne Mance, am a native of Langres. I retraced her route, so hauntingly familiar, to find the breaking point and the events that led her to leave everything behind and follow her passion.

Through my research into the life of Jeanne Mance I got back in touch with my Langres heritage and became aware of the reasons that led me, in turn, to cross the ocean. I realized that in spite of the four hundred years that separate us, we are united by something universal: a desire to surpass our limits.

The film's Montreal launching took place on March 8th, 2011, International Women's Day, coinciding with an announcement by Montreal Mayor Gérald Tremblay who, after watching the film, set in motion a historic process to officially recognize Jeanne Mance as co-founder of Montreal along with Maisonneuve. On May 17th, 2012, Jeanne Mance was proclaimed founder of Montreal just like Paul de Chomedey, sieur de Maisonneuve. This honour is perhaps the greatest reward that the film could receive.

Annabel LOYOLA

He who loses himself in his passion is less lost than he who loses his passion.
- St-Augustin

LA FOLLE ENTREPRISE (A MAD VENTURE) IN THE FOOTSTEPS OF JEANNE MANCE

Short biography

ANNABEL LOYOLA
Filmmaker and lecturer

Loyola is Canadian, born in Langres, France.

She spent fifteen years working in the documentary film industry in Paris, where she was production assistant for *La Geode IMAX/Omnimax* Theater for four years, managed the production and international distribution of more than 50 *Hachette Video/DVD Guides*, and worked as acquisitions and co-productions manager for Pathé's TV channels *Voyage* and *Tele-Monte-Carlo/TMC*.

In Montreal, she worked as production assistant for the *Cirque du Soleil*, director of sales and acquisitions for *La Fête/FRV Media International* production and distribution group and head of the 2007 canadian Tour of *Rendez-vous du cinéma québécois*.

Passionate about documentary film, Loyola has been studying cinema for many years, taking university courses as well as workshops and master classes at PRIM, Main Film, Vidéographe and Les Films de l'Autre. Since 2006, she has produced, written and directed several short films including *Langres 1606-2006*, *Birthplace of Jeanne Mance* (2006) which was shown in France and on Radio-Canada Television, *The Water from Beyond, an Ode to Life* (2008) and *Traces of Time* (2009).

La Folle Entreprise (A Mad Venture), In the Footsteps of Jeanne Mance (2010), is her first feature documentary and the first film ever produced about Jeanne Mance that awards her the **medal of the *Société historique de Montréal****.

* This distinction is the most important the *Société historique de Montréal* awards to people, organizations or institutions thanks to their exceptional contribution to the history of Montreal since 1922. The medal is not given each year and only the value and the importance of a work justify its attribution.

LA FOLLE ENTREPRISE (A MAD VENTURE)
IN THE FOOTSTEPS OF JEANNE MANCE

Cast

Jeanne Mance

Cloé BOISSELIER

Muriel BOISSELIER

Monique F. FOURNIER

Narration

Annabel LOYOLA

LA FOLLE ENTREPRISE (A MAD VENTURE) IN THE FOOTSTEPS OF JEANNE MANCE

Characters

Jacques LACOURSIÈRE
Historian

Voice of M. Eugène HUGUES
Langres, 1984

Jean-Charles DÉZIEL
President Historical Society of Montreal

Thérèse PAYER, r.h.s.j.
Director of *Centre Jeanne-Mance*

Georges VIARD
Historian

Jean-Paul PIZELLE
President of *Association Langres-Montréal-Québec*,
Centre culturel Jeanne-Mance

Philippe SAVOURET
Director of the library, NOGENT

Roland JOURDAIN
Local historian serving in the cathedral

Françoise de CHANLAIRE
Descendant of the MANCE family

Marc LACASSE
Archivist
Univers culturel de Saint-Sulpice

Soeur Thérèse CLOUTIER, CND
Congregation founded by Marguerite Bourgeoys

LA FOLLE ENTREPRISE (A MAD VENTURE)

IN THE FOOTSTEPS OF JEANNE MANCE

Last news :

www.jeannemancefilm.com

[Facebook La Folle entreprise, sur les pas de Jeanne Mance](#)

[Twitter](#)

Screening history (festivals, screenings and cine-conferences)

2010

- May 16th, 2010 **AVANT-PREMIÈRE** (private screening)
Pointe-à-Callière, Montreal Museum of Archaeology and History
and the *Société historique de Montréal*
Montreal (Quebec), Canada
368th anniversary of Montreal
- October 16th, 2010 **EUROPEAN LAUNCH** (private screening)
Langres, France
Annual meeting date of the *Fédération des Amitiés nord-américaines de Champagne-Ardenne*
- Oct. 18, 20, 21st, 2010 **Langres, France**, local theater (for all ages, school & seniors)
- October 22nd, 2010 **Nogent, France**, *Médiathèque Bernard-Dimey* | French Month of Documentary
- October 25th, 2010 **Châlons-en-Champagne, France**, *Scène nationale La Comète* Theater
- November 12th, 2010 **Nogent, France**, *Médiathèque Bernard-Dimey* | French Month of Documentary
- November 12th, 2010 **Montreal**, *Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal* (private screening)
- November 12th, 2010 **Tehran, Iran**, Official Selection
[4th « Cinema Verite » Iran International Documentary Film Festival](#)
Non-competitive section « Women and Documentary »
- 2010 **Bruxelles, Belgium**, Official Selection
[Bruxelles Fiction & Documentary Film Festival](#)

2011

- February 20th, 2011 **CANADIAN PREMIERE**
Montreal, Official Competition
[29th Rendez-vous du cinéma québécois, Section Documentaries, First Sight](#)
- March 8th, 2011 **MONTREAL LAUNCH** (private screening)
Montréal, *Auditorium Jeanne-Mance, Pavillon Jeanne-Mance, Hôtel-Dieu*, event organised by the *Bureau du 375e de Montréal*, the *CHUM* and the *Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal*.
Within the 2011 International Women's Day.
- March 9th, 2011 **Saint-Antoine-sur-Richelieu**, Maison de la culture
- March 20th, 2011 **Montreal**, *Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal*
- March 26th, 2011 **Saint-Sauveur**, *Société d'histoire et de généalogie des Pays-d'en-Haut*
- March 30th, 2011 **Montreal**, *Maison de la culture Pointe-aux-Trembles*
- April 3rd, 2011 **Montreal**, *Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal*
- April 10th, 2011 **Montreal**, *Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal*
(Screening in French original version with English subtitles)
- April 27th, 2011 **Beloil**, *Maison Villebon*
- May 26th, 2011 **Montreal**, Cinema Parallèle – eXcentris
- June 16th, 2011 **Chasseneuil-sur-Bonnieures, France**, SCultur'elle June 13th-19th, 2011
- August 8th, 2011 **Gatineau**, Canadian Museum of Civilization, within the 370e anniversary of Jeanne Mance arrival in New-France
- Sept 22nd, 2011 **Terrebonne**, [Chapelle historique du Collège Saint-Sacrement](#)
- Sept 29th, 2011 **Montreal**, Maison de la culture Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension
- Oct 1st, 2011 **Louiseville**, [Auditorium École secondaire l'Escale](#) | *15e Journées de la culture* organized by the *Société d'histoire et de généalogie de Louiseville*
- November 9th, 2011 **Lachine**, Société d'histoire de Lachine
- November 12th, 2011 **Montreal**, *Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal* | 12th Mois du documentaire
- November 16th, 2011 **Estissac, France**, *Espace Gilbert Boudin* | 12th Mois du documentaire
- November 23rd, 2011 **Langres, France**, *Centre culturel du Boulevard* | 12th Mois du documentaire
- Dec 4th, 2011 **Montreal**, *Centre culturel Calixa-Lavallée, Parc Lafontaine*, organized by the *Société d'histoire et de généalogie du Plateau Mont-Royal*

2012

- March 1st, 2012 **Montreal**, Librairie Paulines
- March 8th, 2012 **Montreal**, Maison Saint-Gabriel
- March 20th, 2012 **Montreal**, Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville
- March 29th, 2012 **ONTARIO THEATRICAL PREMIERE**
Toronto, Ontario, Official Selection
Cinéfranco 2012 | International Francophone Film Festival of Toronto
- May 22nd, 2012 **DVD LAUNCH** (French original version and English subtitled version)
Montreal, [Boîte noire](#)
- May 21st-24th 2012 **Quebec**, Cinéma Cartier
- June 23rd, 2012 **Montreal**, *Association Côté cours, côté voisins*
- August 24-25th, 2012 **Montreal**, *Relais Mont-Royal* organized by the *Société d'histoire et de généalogie du Plateau Mont-Royal*
- Sept. 25th, 2012 **Montreal**, *Café de Da*, Ahuntsic-Cartierville Library
- Oct. 16th, 2012 **Montreal**, Tanguay Detention Center | Prison for women
- Nov. 8th, 2012 **Joinville**, France, *L'Auditoire* | [13th Mois du documentaire](#)
- Nov. 12th, 2012 **La Flèche**, France, *Cinéma Le Kid* | [13th Mois du documentaire](#)
- Nov. 20th, 2012 **Cambrai**, France, *Théâtre municipal* | [13th Mois du documentaire](#)
- Nov. 27th, 2012 **La Rochelle**, France, *Archives départementales de la Charente-Maritime* | [13th Mois du documentaire](#)

2013

- January 23rd, 2013 **Montreal**, [Alliance culturelle](#)
- February 17th, 2013 **Levis**, [Association Québec-France-Rive-Droite-de-Québec](#)
- March 8th, 2013 **Montreal**, *Association Québec-France-Montréal*
- March 8th, 2013 **Matane**, *Regroupement des femmes de Matane*
- June 6th, 2013 **Alma**, *Ciné-club d'Alma, Société d'histoire du Lac-Saint-Jean*

July 11 th , 2013	Montreal , <i>18e congrès commun des associations Québec-France / France-Québec</i>
August 8 th , 2013	Québec , <i>Les Musées de la civilisation, Les Fêtes de la Nouvelle-France</i>
Sept. 20 th , 2013	Montréal , <i>Centre d'hébergement du CSSS Jeanne-Mance, Jean-De la Lande *</i>
Oct. 8 th , 2013	Lachenaie , <i>Lachenaie library</i>
Oct. 22 nd , 2013	Laval , <i>Centre de loisirs La Relance</i>
Oct. 24 & 29 th , 2013	St-Hyacinthe , <i>Médiathèque Maskoutaine</i>
Oct. 25 th , 2013	Montréal , <i>Centre d'hébergement du CSSS Jeanne-Mance, Armand-Lavergne *</i>
Nov. 9 th , 2013	Loudun, France , <i>Festival Les Cousins d'Amérique 14th Mois du documentaire</i>
Nov. 28 th , 2013	Torcy, France , <i>C2 – Cultural Centre Centre Francophonie de Bourgogne 14e Mois du film documentaire</i>

2014

January 28 th , 2014	Montréal , <i>Projet Changement, Centre communautaire pour aînés *</i>
January 30 th , 2014	Val-D'Or , <i>Salle Les Insolents, Val-D'Or Cultural Centre organized by Association Québec-France La Cuivrée</i>
February 10 th , 2014	Montréal , <i>Château Ramezay, Historic site and museum of Montreal</i>
March 10 th , 2014	Montréal , <i>Résidence Le Mile-End *</i>
May 16 th , 2014	Shawinigan , <i>Saint-Gérard-des-Laurentides Public Library</i>
July 31 st , 2014	Montreal , <i>Cinéma sous les étoiles, Parc Laurier</i>
September 26 th , 2014	Chateauguay , <i>Centre culture Georges P.-Vanier, Journées de la culture 2014</i>
September 27 th , 2014	Montreal , <i>Espace Lafontaine, Journées de la culture 2014</i>
October 15 th , 2014	Montreal , <i>Société d'histoire Rosemont-Petite-Patrie</i>
November 12 th , 2014	Limoges, France , <i>Ciné-club « FRED au cinéma », Faculté des Lettres et Sciences Humaine Laboratoire Francophonie, Éducation, Diversité Université de Limoges 15e Mois du film documentaire</i>

2015

- January 6th, 2015 **Montreal**, Centre Bruchési *
- January 15th, 2015 **Montreal**, Les Petits Frères *
- April 27th, 2015 **Laval**, Bureau municipal des Loisirs – in collaboration with Maison des Grands-Parents de Laval and Mouvement Couple et Famille

2016

- November 30th, 2016 **Sainte-Julie**, Société de généalogie de la Jemmerais

2017

- January 16th, 2017 **Saint-Constant**, Bibliothèque municipale
- April 24th, 2017 **Salaberry-de-Valleyfield**, Société d'histoire de Salaberry-de-Valleyfield
- May 19th, 2017 **Montreal**, Table ronde "Montréal se souvient de sa fondatrice... Jeanne Mance", organised by [Rêver Montréal](#), auditorium Jeanne-Mance de l'Hôtel-Dieu
- June 8th, 2017 **Montreal**, Cégep de Saint-Laurent, organised by Centre des femmes de Saint-Laurent
- Sept. 14th, 2017 **Montreal**, Centre culturel Verdun, Maison Nivard-De Saint-Dizier, musée et site archéologique
- Sept. 27th, 2017 **Vaudreuil-Dorion**, Bibliothèque municipale, organised by Société de généalogie Vaudreuil-Cavagnal
- Fall 2017 **Montreal**, Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu
- Coming soon **Brossard**, Bibliothèque de Brossard

Des images, de l'Histoire et des mots : Jeanne Mance racontée aux enfants et aux aînés du Plateau-Mont-Royal | Project proposed by the Société d'histoire et de généalogie du Plateau-Mont-Royal and Annabel Loyola within the Entente sur le développement culturel de Montréal. Supported by the Ministère de la Culture et des Communications and the Ville de Montréal | 2013-2015.

Cine-conferences in schools and universities

2010

Nov 5th, 2010 **Montreal**, Annual congress of the *Société des Professeurs d'histoire du Québec*

2011

April 12th, 2011 **Montreal**, *Centre Yves-Thériault*, school specializing in French for non-francophone adults (a.m. & p.m.)

May 18th, 2011 **Montreal**, [Centre des enseignantes et des enseignants](#)

September 19th, 2011 **Montreal**, [Université du Québec à Montréal](#) | *Mémoire et histoire : regards croisés sur Jeanne Mance, fondatrice de Montréal* | Screening followed by a panel

October 5th, 2011 **Montreal**, Centre des enseignantes et des enseignants

October 20th, 2011 **Saint-Hyacinthe**, Opening of the 2011 AQEUS Congress, *Association québécoise pour l'enseignement en univers social*

Oct. 25 & 26th 2011 **Lachine**, Collège Sainte-Anne (400 students of Sec 3)

Nov. 21 & 28th, 2011 **Langres, France**, Collège Sacré-Cœur, Institution Jeanne-Mance

2012

February 8th, 2012 **Montreal**, Centre des enseignantes et des enseignants

February 13th, 2012 **Montreal**, Université de Montréal | Within the Spiritual Autobiography Seminar by Dominique Deslandres

April 18-20th, 2012 **Toronto**, GTA school tour | Cinéfranco 2012 | International Francophone Film Festival of Toronto

May 2nd, 2012 **Montreal**, [Centre des enseignantes et des enseignants](#)

June 11th, 2012 **Montreal**, Collège international Marie de France

Oct. 3rd, 2012 **Montreal**, [Centre des enseignantes et des enseignants](#)

Oct. 29th, 2012 **Montreal**, Université du Québec à Montréal | Within the course History of Women by Sophie Doucet & Madga Farhni, in collaboration with IREF

Oct. 30-Nov. 2nd 2012 **Lachine**, Collège Sainte-Anne (400 students of Sec 3)

2013

- February 27th, 2013 **Montreal**, [Centre des enseignantes et des enseignants](#)
- April 22nd, 23rd, 2013 **Montreal**, Pensionnat Notre-Dame des Anges (elementary school, level 5-6)
- May 15th, 2013 **Montreal**, Centre des enseignantes et des enseignants
- Sept. 4-20th, 2013 **Montreal**, École Saint-Louis-de-Gonzague (Groupes de 5e et 6e primaire) *
- Sept. 6-20th, 2013 **Montreal**, École Lanaudière (Groupes de 5e et 6e primaire) *

2014

- Feb. 11-28th, 2014 **Montreal**, École Paul Bruchési (Groupes de 5e et 6e primaire) *
- April 15th, 2014 **Montreal**, Centre des enseignantes et des enseignants
- May 28th, 2014 **Montreal**, Centre des enseignantes et des enseignants
- Sept. 23-30th, 2014 **Montreal**, École Louis-H.-Lafontaine (Classe de 6e primaire) *
- Sept. 30-Oct. 14th, 2014 **Montreal**, École Au-Pied-de-la-Montagne (3 classes de 5e-6e primaires) *
- October 22nd, 2014 **Montreal**, Centre des enseignantes et des enseignants
- Nov. 4-7th, 2014 **Montreal**, École Robert-Gravel (Classe de 3e secondaire) *
- Nov. 10-24th, 2014 **Montreal**, École Saint-Pierre-Claver (Classe de 6e primaire) *
- Dec. 5th, 2014 **Montreal**, Centre Saint-Louis *

2015

- April 8th, 2015 **Montreal**, Centre des enseignantes et de enseignants
- Oct. 6-10th, 2015 **CANAL SAVOIR**
- Oct. 14, 2015 **Montreal**, Centre des enseignantes et des enseignants
- Dec. 8-12th, 2015 **CANAL SAVOIR**
- Dec. 16th, 2015 **Montreal**, Centre des enseignantes et des enseignants

2016

- March 9th-10th, 2016 **Montreal**, École secondaire Jeanne-Mance
- March 14th, 2016 **Montreal**, Éducation 3e Âge, Collège de Maisonneuve
- March 31st, 2016 **Montreal**, École primaire Louis-Hippolyte-Lafontaine
- April 13th, 2016 **Saint-Jérôme**, Les beaux mercredis du savoir et des sages, Cégep de Saint-Jérôme
- May 16th-22nd, 2016 **CANAL SAVOIR**

2017

- May 17th-20th, 2017 **CANAL SAVOIR**
- Sept. 21st, 2017 **Mont-Tremblant**, UTA (Université du troisième âge)

** Des images, de l'Histoire et des mots : Jeanne Mance racontée aux enfants et aux aînés du Plateau-Mont-Royal | Project proposed by the Société d'histoire et de généalogie du Plateau-Mont-Royal and Annabel Loyola within the Entente sur le développement culturel de Montréal. Supported by the Ministère de la Culture et des Communications and the Ville de Montréal | 2013-2015.*

Updated on May 12th, 2017

LA FOLLE ENTREPRISE

SUR LES PAS DE JEANNE MANCE

DVD

DVD is now available for home video and for institutional sales in French original version with English subtitles, main menu and chapters.

Home video stores list, order & donate online : <http://jeannemancefilm.wordpress.com/dvd-dons-en-ligne/>

Public screenings, conferences, institutional and educational prices : jeannemance.film@gmail.com

Annabel Loyola is part of the programmes [La culture à l'école](#) and [La culture en entreprise](#).

*

Institutional and educational sales Canada, USA :

[Annabel LOYOLA | C'est bon Productions](#)

[CVE – Connecting videos to education](#)

Institutional sales France and DOM-TOM :

[Annabel LOYOLA | C'est bon Productions](#)

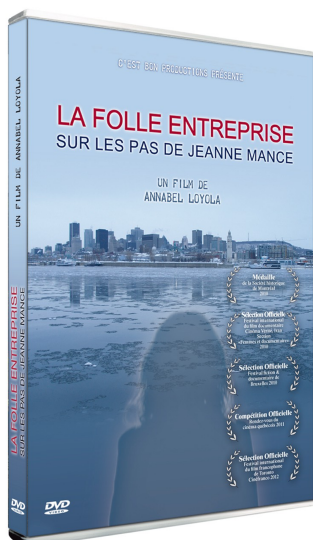
[COLACO | Au service des organismes culturels et collectifs](#)

[CVS | Collectivités vidéo services](#)

[ADAV | Centrale d'achat de programmes audiovisuels & multimédia réservée aux réseaux culturels et éducatifs](#)

World sales :

[Annabel LOYOLA | C'est bon Productions](#)



LA FOLLE ENTREPRISE (A MAD VENTURE)
IN THE FOOTSTEPS OF JEANNE MANCE

Technical information

Genre: Documentary

Total running time: 58 minutes 35 seconds

Video, color and black&white

Format: 4/3 letterbox

Original version: French

English subtitles

Screening format : Betacam SP, Digibeta, DVC Pro 50, DVD - PAL/NTSC

Website : <http://www.jeannemancefilm.com>

Facebook : La Folle entreprise, sur les pas de Jeanne Mance | Twitter : AnnabelLoyola

Writer	ANNABEL LOYOLA
Director	ANNABEL LOYOLA
Producer	ANNABEL LOYOLA
Camera	ANNABEL LOYOLA
Caméra 2	MICHAËL ROY
Narrator	ANNABEL LOYOLA
Writing advisors	MONIQUE F. FOURNIER PIERRE BEAUDRY MICHEL LANGLOIS
Editor	MICHAËL ROY
Editing advisor	LOUISE SURPRENANT
Sound editor	PIERRE-JEAN LAVIGNE
Mix	BRUNO BÉLANGER
Post-production studio	PRIM
Historical advisors	MURIEL CLAIR JACQUES LACOURSIÈRE JEAN-PAUL PIZELLE

Music	JOHANN SEBASTIAN BACH
Original music and adaptation	GUILLAUME ST-LAURENT
Music advisor	PIERRE BEAUDRY
Guitarist	PIERRE BEAUDRY
Ensemble vocal Montéclair	BERNARD COLLIN

Production: **C'est bon productions Enr.**
4211 rue de Bordeaux, suite B
Montréal (Québec), Canada H2H 1Z4
Tél : + 1 514 529-8454
Contact: Annabel LOYOLA
annabel.loyola@gmail.com

Institutional sales & international distribution: **C'est bon productions Enr.**
4211 rue de Bordeaux, suite B
Montréal (Québec), Canada H2H 1Z4
Tél : + 1 514 529-8454
Contact: Annabel LOYOLA
Jeannemance.film@gmail.com

developed and produced with the financial support of:

Fonds canadien du film et de la vidéo indépendants | Les Religieuses Hospitalières de Saint-Joseph | La fondation canadienne de la vidéo religieuse | Les Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame | Aide à la création de PRIM | Association Langres-Montréal-Québec, centre culturel Jeanne-Mance | Ville de Langres | Fédération des Amitiés nord-américaines de Champagne-Ardenne | Conseil général de la Haute-Marne

With the support of



and with the generous collaboration of all participants and crew.